FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CANA

Province Ontario District No. 96 North Middlesex S. District No. 5 {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 {in / dans} East Williams {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 6

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Joseph McGregor {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RESIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE.			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM. / INFIRMES.	
Dwelling House. / Famille ou ménage.	Family household or institution. / Famille ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Foreign municipalities must be given in addition to name of country. If in township or parish, street and house number if in city, town, or village. If other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Etranger, municipalités et lot, ou No. de rue et maison; pour le canton ou la paroisse, la rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. If in Canada, specify province or territory. / Pays ou lieu de naissance. Si au Canada, spécifier la province ou le territoire.	Year of immigration if not a native. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. If foreign-born. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire autre que celui du métier principal, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. (Give particulars.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State whether person is employed or not employed (Yes or No) on the day of this census. / Mentionner si la personne travaille ou ne travaille pas (Oui ou Non) le jour du présent recensement.	Weeks employed in 1910 at all occupations. / Nombre de semaines à l'emploi durant l'année.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade. / Nombre de semaines à un emploi autre que le principal.	Hours per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupations, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant du principal emploi ou métier.	Total earnings in 1910 from other occupations or trades. / Gain total en 1910 provenant des autres emplois ou métiers.	Rate of earnings per hour for time employed. / Taux du salaire à l'heure pour le temps employé.	Duty payable on above. / Droit payable sur ce qui précède.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents or sickness. / Contre les accidents ou la maladie.	Cost of insurance for 1910. / Coût de l'assurance pour 1910.	Months at school in 1910. / Mois de scolarité en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Last or highest class of school attended. / Dernière classe fréquentée ou plus haut degré atteint dans les écoles ou à l'Université.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
14	14	Bolt Edward	Lvem S	M	Head	M	Feb	1863	48	Ont			English	Canadian	Presbyterian	Laborer	1 9 0 0	Yes			Odd jobs	20		60		200							yes	yes	E			
1		" Matilda	" "	F	Wife	M	Dec	1877	34	Ont			Irish	Canadian	Anglican	Farm	1 9																yes	yes	E			
15	15	Langdon William	" S	M	Head	M	Feb	1850	61	Ont			English	Canadian	Presbyterian	Laborer	1 9 0 0	Yes			Odd jobs	26		60		300							yes	yes	E			
1		" Mary	" "	F	Wife	M	April	1850	61	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farm	1 9																yes	yes	E			
16	16	Foster Colin	" N	M	Head	M	July	1859	51	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer	0 0 00	Yes															yes	yes	E			
1		" Mary	" "	F	Wife	M	Oct	1870	40	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian	None	1 9																yes	yes	E			
1		" Grant	" "	F	Daughter	S	Sept	1897	13	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian		1 9															10	yes	yes	E			
1		" Oliver	" "	M	Son	S	April	1906	5	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian		1 9																		E			
1		" Hattie May	" "	F	Daughter	S	May	1908	3	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian		1 9																		E			
17	17	McLachlin Margaret	" N	F	Head	S	Oct	1845	66	Ont			Scotch	Canadian	Baptist	None	None																yes	yes	E			
18	18	Lewis Janet	Nairn	F	Head	W	March	1868	42	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian	Income	None																yes	yes	E			
19	19	Porter John	Lvem N	M	Head	M	July	1868	42	England	1872		English	Canadian	Presbyterian	Retail Merchant	10 to 77	No	No	Yes	Gen Store					1000		20				yes	yes	E			
1		" Isabell	" "	F	Wife	M	Feb	1866	45	Ont			English	Canadian	Presbyterian	None	1 9																yes	yes	E			
1		" Mary Lynn	" "	F	Daughter	S	Aug	1897	14	Ont			English	Canadian	Presbyterian		1 9															10	yes	yes	E			
1		" Alden Lynn	" "	M	Son	S	July	1900	10	Ont			English	Canadian	Presbyterian		1 9															10	yes	yes	E			
1		" Helen Rowan	" "	F	Daughter	S	Dec	1904	7	Ont			English	Canadian	Presbyterian		1 9															9	yes	yes	E			
20	20	Rook John	Nairn	M	Head	W	March	1847	64	England	1866		English	Canadian	Presbyterian	Mechanic	5 6 30	Yes	Yes			52				500	40						yes	yes	E			
1		" Jessie	" "	F	Daughter	S	July	1887	24	Ont			English	Canadian	Presbyterian	Seamstress	7 6 28	Yes		Teaching	512		60		360								yes	yes	E			
1		" Maud	" "	F	College	S	Dec	1889	22	Ont			English	Canadian	Presbyterian	Seamstress	7 6 28	Yes		Teaching	20		60		420								yes	yes	E			
1		" Jessie	" "	F	Daughter	S	Jan	1891	20	Ont			English	Canadian	Presbyterian	Seamstress	7 6 28	Yes		Teaching	20		60		420								yes	yes	E			
1		" George	" "	M	Son	S	Apr	1894	17	Ont			English	Canadian	Presbyterian	Laborer	1 9 00	Yes		At home													yes	yes	E			
21	21	Barnes Ervine	East Williams	M	Head	M	Dec	1884	27	Ont			English	Canadian	Presbyterian	Cement Contractor	1 0 00	No	No	Yes						2000							yes	yes	E			
1		" Louisa	Lot 11 Con 3	F	Wife	M	July	1881	30	Ont			English	Canadian	Presbyterian	None	1 9															10	yes	yes	E			
1		" Agnes	" "	F	Daughter	S	April	1908	12	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian	Scholar	None															10	yes	yes	E			
1		" Ethel	" "	F	Daughter	S	July	1910	10	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian		None															10	yes	yes	E			
1		" Mark	" "	M	Son	S	May	1903	8	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian		None																yes	yes	E			
1		" Miles	" "	F	Daughter	S	April	1905	6	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian		None																yes	yes	E			
1		Gibbon Cochrane	" "	M	Labourer	S	April	1871	30	England	1911		English	Canadian	Presbyterian	Laborer	0 9 00	Yes		Farm Laborer													yes	yes	E			
23	23	McCallum William	East Williams	M	Head	M	July	1844	66	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer	0 0 00	Yes															yes	yes	E			
1		" Janet	Lot 11 Con 3	F	Wife	M	April	1854	56	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian	None	None																yes	yes	E			
24	24	Ross Robert	Lot 2 Con 3	M	Head	M	Aug	1891	20	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer	0 0 00	Yes								200		20					yes	yes	E			
1		" Isabell	" "	F	Wife	M	March	1871	40	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian	None	None																yes	yes	E			
1		" Cameron	" "	M	Son	S	Oct	1896	14	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian		None															10	yes	yes	E			
1		" Wheeler	" "	M	Son	S	Dec	1899	12	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian		None															7	yes	yes	E			
1		" Isabell	" "	F	Daughter	S	Oct	1897	11	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian		None															5	yes	yes	E			
1		" Hugh	" "	M	Son	S	July	1901	10	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian		None															12	yes	yes	E			
1		Nichols	" "	M	Son	S	Oct	1902	8	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian		None																yes	yes	E			
25	25	McIntyre David	Lot 13 Con 2	M	Head	M	Sept	1852	20	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer	0 0 00	Yes															yes	yes	E			
1		" Catherine	" "	F	Wife	M	Nov	1872	31	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian	None	None																yes	yes	E			
1		" James	" "	M	Son	S	Feb	1903	4	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian		None																yes	yes	E			
1		" Anna	" "	F	Daughter	S	Apr	1909	2	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian		None																yes	yes	E			
26	26	McIntyre John	Lot 13 Con 2	M	Head	M	Dec	1868	40	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian	Farmer	0 0 00	Yes															yes	yes	E			
1		" Catherine	" "	F	Wife	M	Jan	1872	39	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian	None	None															10	yes	yes	E			
1		" Beatrice	" "	F	Daughter	S	Jan	1903	8	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian		None															10	yes	yes	E			
1		" Jessie	" "	F	Daughter	S	May	1904	7	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian		None															10	yes	yes	E			
1		" Hattie	" "	F	Daughter	S	Apr	1907	4	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian		None																yes	yes	E			

58

Rec. F.E.K.